



European  
University  
Institute

ROBERT  
SCHUMAN  
CENTRE FOR  
ADVANCED  
STUDIES

## **КАРИМ Восток – Консорциум прикладных исследований по международной миграции**

Финансируется совместно с Европейским Союзом

# ***Молдавские трудовые мигранты в Европейском Союзе: Проблемы интеграции***

**Валериу Мошняга**

Научно-исследовательский отчет 2012/40



© 2012. Все права защищены.  
Ни одна из частей данного документа не может быть распространена, цитирована или воспроизведена в какой-либо форме без разрешения проекта Карим Восток.



**КАРИМ-Восток**  
**Создание исследовательского центра по миграционным процессам и**  
**миграционной политике на востоке Европы**

**Научно-исследовательский отчет**  
**КАРИМ-Восток RR 2012/40**

**Молдавские трудовые мигранты в Европейском Союзе:**  
**Проблемы интеграции**

**Валериу Мошняга**

© 2012, Европейский университетский институт  
Исследовательский центр имени Робера Шумана

Этот текст можно скачивать только для личных исследовательских целей. Любое дополнительное воспроизведение с другими целями, в печатном или электронном виде, требует согласия Исследовательского центра имени Робера Шумана.  
Запросы следует отправлять по адресу [carim.east@eui.eu](mailto:carim.east@eui.eu)

При упоминании и цитировании ссылка оформляется следующим образом:

Валериу Мошняга, Молдавские трудовые мигранты в Европейском Союзе: Проблемы интеграции, CARIM-East RR 2012/40, Robert Schuman Centre for Advanced Studies, San Domenico di Fiesole (FI): European University Institute, 2012.

ВЗГЛЯДЫ, ВЫРАЖЕННЫЕ В ЭТОМ ИЗДАНИИ, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ  
НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ  
КАК ОФИЦИАЛЬНАЯ ПОЗИЦИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Европейский университетский институт  
Badia Fiesolana  
I – 50014 San Domenico di Fiesole (FI)  
Италия

<http://www.eui.eu/RSCAS/Publications/>  
<http://www.carim-east.eu/publications/>  
<http://cadmus.eui.eu>

## **КАРИМ-Восток – Создание исследовательского центра по миграционным процессам и миграционной политике на востоке Европы**

Проект частично финансируется Европейским союзом и является первым исследовательским центром по миграционным процессам и миграционной политике. Исследования сосредоточены на восточных соседях Европейского союза и охватывают все страны «Восточного партнерства» (Беларусь, Украина, Республика Молдова, Грузия, Армения и Азербайджан), а также Российскую Федерацию.

Две основные темы проекта:

- (1) миграция из данного региона в Европейский союз (ЕС) с акцентом на странах эмиграции и транзита на восточной границе ЕС;
- (2) региональная миграция на постсоветском пространстве.

Проект был запущен 1 апреля 2011 года по совместной инициативе Европейского университетского института (ЕУИ), Флоренция, Италия (ведущее учреждение), и Центра миграционных исследований (ЦМИ) Варшавского университета, Польша (учреждение-партнер).

Исследователи КАРИМ-Восток проводят комплексный и ориентированный на выработку политики анализ широкого спектра вопросов, связанных с мобильностью людей и основными тенденциями на рынке труда к востоку от ЕС. Они также изучают возможное воздействие этих тенденций на динамично развивающееся социально-экономическое пространство шести восточных партнеров ЕС, России и Европейского союза.

В частности, КАРИМ-Восток:

- создает широкую сеть национальных экспертов из региона, которые представляют все основные дисциплины, изучающие миграцию, трудовую мобильность и вопросы национального развития (демография, право, экономика, социология, политология).
- формирует всеобъемлющую базу данных для мониторинга масштабов миграции в регионе (как потоков, так и контингентов), соответствующих законодательных изменений и государственных политических инициатив;
- совместно с экспертами из региона, проводит систематические и специальные исследования новых миграционных вопросов на региональном и национальном уровнях;
- предоставляет ученым из региона возможность принимать участие в семинарах, проводимых ЕУИ и ЦМИ, а также возможность участвовать в программах академического обмена для аспирантов;
- предоставляет площадки, на которых национальные и международные эксперты могут взаимодействовать с политиками и чиновниками, а также с другими заинтересованными лицами из упомянутых стран.

Ознакомиться с результатами деятельности проекта можно на его вебсайте: <http://www.carim-east.eu/>

*За дополнительной информацией обращайтесь:*

CARIM-East

Robert Schuman Centre for Advanced Studies (EUI)

Convento

Via delle Fontanelle 19

50014 San Domenico di Fiesole

Italy

Тел.: +39 055 46 85 817

Факс: + 39 055 46 85 770

Email: [carim.east@eui.eu](mailto:carim.east@eui.eu)

Исследовательский центр имени Робера Шумана

<http://www.eui.eu/RSCAS/>

## Резюме

Целью данной статьи является рассмотрение проблем интеграции молдавских иммигрантов в странах Европейского Союза.

При написании данной статьи использовался метод анализа вторичных данных, полученных при рассмотрении статистических материалов и результатов социологических исследований, проведенных в Республике Молдова национальными государственными структурами и социологическими службами, международными структурами (Мировой Банк, Международная Организация по Миграции). В то же время при написании статьи использовался эмпирический и аналитический материал, научные гипотезы и выводы, изложенные в работах исследователей проблем международной трудовой миграции молдавского населения. Кроме того, мы использовали и метод анализа первичных данных, полученных в результате собственных социологических исследований, как опубликованных ранее, так и проведенных при подготовке данной статьи.

Мы исходим из того, что процесс интеграции является двухсторонним процессом взаимной адаптации как иммигрантов, так и стран приема (как на уровне государственных политик, так и граждан, населения страны). Интеграция рассматривалась на основе методологии MIREX, когда индекс интеграции национальных политик стран ЕС определяется на основе более 150 параметров, объединенных в 7 основных групп. Важное место уделялось проблемам овладения языком страны пребывания.

Отметим, что это сопрягалось с восприятием, субъективными оценками трудовых мигрантов, их реальными действиями по интеграции в общее политическое и социально-экономическое пространство ЕС, дополнялось рассмотрением тех аспектов интеграции, которые, на наш взгляд, характеризуют стремления молдавских граждан к реальной интеграции в страны ЕС.

В заключении показано, что процесс социальной адаптации и интеграции молдавских трудовых мигрантов происходит достаточно успешно. Процесс интеграции носит комплексный характер, касается всех сфер жизни общества, распространяется на политическое участие, работу и трудовую мобильность, проживание, доступ к гражданству, системе образования, системе социальной и правовой защиты, обеспечению фундаментальных, гражданских и политических прав, реализацию языковых, религиозных, социокультурных потребностей людей.

Молдавские иммигранты в странах ЕС, независимо от причин, которые вынудили людей выехать из страны, демонстрируют высокий уровень интеграции, стремление войти в принимающее общество на правах законопослушных граждан и цивилизованных людей. Успешность их интеграции в странах ЕС во многом зависит и от политик молдавского государства, его сотрудничества как со странами приема, так и с международными структурами в обеспечении прав и свобод молдавских граждан, их правовой и социальной защите за рубежом.

Среди рекомендаций отметим необходимость молдавских властей использовать методологию и опыт интеграции иностранных граждан в разработке и проведении молдавской политики и практики интеграции как иностранных граждан, иммигрантов в Республику Молдова, так и реинтеграции молдавских граждан, вернувшихся и возвращающихся на родину из стран Европейского Союза.

## Введение

В данной статье рассматриваются вопросы интеграции молдавских трудовых мигрантов в странах Европейского Союза. Процесс интеграции молдавских иммигрантов рассмотрен в контексте 7 основных групп параметров, таких как овладение языком, работа и мобильность на рынке труда, воссоединение семьи, доступ к образованию, политическое участие, статус постоянного проживания, гражданство, антидискриминация. В статье показаны различия в понимании этих параметров (индекс MIPEX) на основе страновых национальных политик на примере основных стран притяжения молдавских трудовых мигрантов в ЕС. В представленной статье широко используются как статистические данные, так и материалы качественных социологических исследований, опросов трудовых мигрантов и экспертов как внутри

Становление Республики Молдова как нового независимого демократического государства сопровождалось демократизацией процедуры въезда / выезда из страны. Это совпало с глубоким кризисом, обусловленным как распадом милитаризованной административно-командной экономики Советского Союза, так и низкой эффективностью проводимых социальных и экономических реформ внутри страны. Падение жизненного уровня населения, интеграция в международное демократическое, культурное и образовательное пространство стимулировало рост миграционных настроений населения, которое стало активно эмигрировать как на стационарной (на постоянное местожительство) так и временной (на заработки, учебу и т.д.) основе. При этом вектор эмиграции, во всем многообразии форм ее проявления достаточно диверсифицирован. Среди наиболее популярных регионов и стран выделяются Россия, Украина, США, страны Европейского Союза. При этом Россия и страны Европейского Союза наиболее привлекательны в плане международной трудовой миграции, как легальной, так и нелегальной.

Доля молдавских граждан среди иностранцев, легально проживающих или находящихся в Европейском Союзе, незначительна. Согласно Cirlig (2012: p.57-58), в общей сложности их насчитывается 166.977 человек. В процентном соотношении это 0,49% от общего числа иностранцев, находящихся легально в странах ЕС. Однако, в ряде стран Европейского Союза доля молдавских граждан более значительна. Среди отдельных стран молдавские граждане наиболее массово представлены (данные 2009 года) в Италии (89.424 человека, или 53,6% от общего числа молдаван в ЕС-27), Португалии - 21.353 человека (12,8%), Испании - 17.536 человек (10,5%), Германии - 13.214 человек (7,9%), Румынии - 10.450 человек (6,3%), Чехии - 8.435 человек (5,1%). Среди других стран, в которых имеется значительное количество молдаван, отметим Францию, Грецию, Ирландию (Cirlig 2012: p.57-58).

Те же, кто находится нелегально в странах ЕС, не «падают» в зону видимости и фиксации статистических структур стран приема. Специфика же молдавской миграции в Европейский Союз состоит в том, что помимо легальной формы она дополняется в значительной степени нелегальной миграцией, которая в основном является трудовой. Масса молдавских трудовых иммигрантов в странах приема обладают нелегальным статусом, обусловленным нелегальным проникновением, нелегальным проживанием или нелегальным трудоустройством. Это, соответственно, сказывается на процессах их интеграции в странах Европейского Союза.

Трудно однозначно ответить на вопрос сколько в ЕС молдавских нелегальных трудовых мигрантов. Опросы свидетельствуют, что таких людей довольно много. К примеру, только в Италии, основном потребителе молдавских трудовых мигрантов в ЕС, их численность составляет не менее 40 тысяч человек. По мнениям **экспертов:** *«Согласно официальным данным итальянского правительства на территории Италии легально находится 132 тысячи молдавских граждан. Эта цифра была названа министром иностранных дел Италии Массимо д'Алема во время его визита в Кишинэу в январе этого года. Посольство же оперирует другой цифрой. По нашим данным число молдавских граждан, находящихся в Италии, составляет около 200 тысяч человек. Италия занимает второе место по численности молдавских мигрантов, диаспоры. Большинство из них прибыло в страну нелегально. Мы признательны*

*правительству Италии за то, что из года в год растет число молдавских граждан, которым удается легализоваться в этой стране. Если в 2006 году было предоставлено 5 тысяч рабочих мест для молдавских граждан, по декрету Флусси-2007 года их доля выросла до 6.500. На это рабочие места представили заявления 38 тысяч молдаван. Таким образом, мы выходим к нашим статистическим данным – 132 тысячи плюс другие 38 тысяч» (Морару 2012: с.105).*

Проблемы интеграции молдавских граждан в зарубежье не получили еще должного освещения в молдавской научной литературе. Это обусловлено тем, что до сих пор акцент в исследованиях ставился на изучение феномена международной миграции молдавских граждан, выявления ее основных направлений, численности молдавских эмигрантов, в том числе и трудовых. В рамках этих исследований рассматривались и отдельные аспекты проблематики адаптации и интеграции молдавских граждан в отдельных странах ЕС (Bevziuc 2006; Mosneaga 2008; Deleu 2009; Слободенюк 2006; Мошняга 2001; Мошняга 2002; Мошняга 2006; Мошняга 2009 и др.). В этом плане отметим работу Мошняга В., Руснак Г. Мы строим Европу. И не только... (Мошняга 2005)

Однако в целом проблемы интеграции в принимающих странах и возвращения / реинтеграции молдавских граждан на родине начинают исследоваться практически в последние несколько лет.

## **Методология исследования**

Целью данной статьи является рассмотрение проблем интеграции (в том числе и реинтеграции) молдавских иммигрантов в странах Европейского Союза (European 2012: p.156).

При написании данной статьи использовался метод анализа вторичных данных, полученных при рассмотрении статистических материалов и результатов социологических исследований, проведенных в Республике Молдова национальными государственными структурами и социологическими службами, международными структурами (Мировой Банк, Международная Организация по Миграции). В то же время при написании статьи использовался эмпирический и аналитический материал, научные гипотезы и выводы, изложенные в работах исследователей проблем международной трудовой миграции молдавского населения. Кроме того, мы использовали и метод анализа первичных данных, полученных в результате собственных социологических исследований, как опубликованных ранее, так и проведенных при подготовке данной статьи.

Мы исходим из того, что процесс интеграции является двухсторонним процессом взаимной адаптации как иммигрантов, так и стран приема (как на уровне государственных политик, так и граждан, населения страны). Данная трактовка интеграции совпадает с подходом, который принят в ЕС (European 2012: p.98). Под интеграцией мигранта понимается процесс превращения иммигранта в неотъемлемую часть принимающего общества (Choenni 2005: p.139; van Krieken 2011; Roßkopf 2011).

Интеграция рассматривалась на основе методологии **МПРЕХ**, когда индекс интеграции национальных политик стран ЕС определяется на основе более 150 параметров, объединенных в 7 основных групп: мобильность на рынке труда; воссоединение семьи; образование; политическое участие; постоянное проживание; гражданство; недискриминация (Huddleston 2011; Engels 2011; Marik-Lebeck 2011; Marxer 2011).

Отметим, что это сопрягалось с восприятием, субъективными оценками мигрантов (в первую очередь, трудовых мигрантов, как составляющих абсолютное большинство молдавских мигрантов в странах ЕС), их реальными действиями по интеграции в общее политическое и социально-экономическое пространство ЕС, дополнялись рассмотрением тех аспектов интеграции, которые, на наш взгляд, характеризуют стремления молдавских граждан к реальной интеграции в страны ЕС.

## Обзор литературы

Проблемы интеграции молдавских граждан в зарубежье не получили еще должного освещения в молдавской научной литературе. Это обусловлено тем, что до сих пор акцент в исследованиях ставился на изучение феномена международной миграции молдавских граждан, выявления ее основных направлений, численности молдавских эмигрантов, в том числе и трудовых. В рамках этих исследований рассматривались и отдельные аспекты проблематики адаптации и интеграции молдавских граждан в отдельных странах ЕС (Perciun 2006; Mosneaga 2008; Deleu 2009; Слободенюк 2006; Мошняга 2001; Мошняга 2002; Мошняга 2006; Мошняга 2009 и др.). В этом плане отметим работу Мошняга В., Руснак Г. Мы строим Европу. И не только... (Мошняга 2005)

Однако в целом проблемы интеграции в принимающих странах и возвращения / реинтеграции молдавских граждан на родине начинают исследоваться практически в последние несколько лет. Среди работ, в которых анализируются проблемы интеграции молдавских трудовых мигрантов в зарубежье, и в частности в странах Европейского Союза, назовем монографию В.Мошняги, В.Морару и Г.Руснака, в которой рассматривается трудовая миграция молдавских граждан в Италию (Mosneaga 2011). Проблемы возвращения из стран ЕС и реинтеграции молдавских граждан на родине в условиях мирового финансово-экономического кризиса 2008-2010 годов рассматриваются в работах В.Морару, В.Мошняга, Г.Руснака (Морару 2012). В работе В.Мошняги, Е.Бурдельного, Л.Васильевой, Е.Малиновской (Мошняга 2012) анализируются как проблемы интеграции мигрантов из стран Восточного соседства ЕС (Беларусь, Молдова, Украина), так и проблемы возвращения и реинтеграции в странах-донорах. При этом отметим, что во второй работе дан сравнительный анализ в контексте стран европейского региона СНГ, восточным соседям Европейского Союза.

Отметим, что все перечисленные работы опираются на данные количественных и качественных исследований по данной проблематике, проведенных как непосредственно самими авторами, так и другими исследователями, занимающимися исследованием проблем миграции молдавского населения.

## Интеграция в странах Европейского Союза (ЕС)

Известно, что интеграция является двусторонним движением, предполагает усилия, стремления интегрировать и интегрироваться как со стороны самого мигранта, так и со стороны государства приема, которое разрабатывает и применяет соответствующую политику интеграции иностранных граждан, иммигрантов, которые находятся, проживают и работают на территории данного государства. В рамках Европейского Союза процесс интеграции, реализуемый на основе национального государства в рамках политики интеграции, дополняется соответствующими рекомендациями, стандартами, индексами интеграции на уровне евросоюзных структур (Secretary-General 2010). В июле 2011 году Европейский Союз принял и реализует политику интеграции иммигрантов, граждан из «третьих», не-ЕС стран (Communication 2011).

Известно, что страны Европейского Союза не равноценны с точки зрения индекса политики интеграции в целом (Huddleston 2011: p.11). То есть, наиболее востребованные молдавскими иммигрантами страны Европейского Союза (Португалия, Испания, Италия, Греция, Ирландия, Румыния, Чехия, Германия, Франция) проводят политику интеграции, которая характеризуется в целом достаточной открытостью, позитивным пониманием и воплощением процессов интеграции. И, при этом, имеются определенные изъяты или недостаточная реализация интеграции для всех или определенных групп иммигрантов из третьих стран, не являющихся членами ЕС (Huddleston 2011: p.11). В том числе это касается и иммигрантов из Республики Молдова.



**Язык.** Процесс интеграции мигрантов начинается с овладения языком страны приема. Язык, как известно, выступает основным и главным инструментом общения между мигрантом и принимающим обществом. Страны приема придают процессу овладения языком серьезное влияние. Требование владеть языком страны иммиграции пронизывает все основные группы параметров индекса интеграции. Знание профессионального языка выступает условием для успешного продвижения на рынке труда, реализации принципа трудовой мобильности. Знание языка является необходимым атрибутом для получения статуса постоянного проживания и гражданства, воссоединения семьи (для членов семьи иммигранта) и др. Так, если в 1999 году только в Германии был экзамен на знание языка / интеграции для получения постоянного статуса проживания, то сегодня эта практика узаконена и используется и в других странах (Португалия, Чехия, Италия и др., (Huddleston 2011).

Отметим, что языковая интеграция молдавских граждан в большинстве стран Европейского Союза в основной своей массе проходит достаточно успешно. Это вызвано, во-первых, тем, что население Молдовы по своим родным и используемым в стране языкам общения принадлежит к языковым группам, на которых говорят многие страны Европейского Союза. Естественно, задача овладения языком облегчается. Так, отметим близость романской языковой группы для молдаван, тюркской языковой группы для гагаузов, славянской языковой группы для русских, украинцев, болгар, всех русскоязычных граждан Молдовы. **РИ.6.<sup>1</sup>** «Язык мне давался легко, тем более что он похож с молдавским» (Mosneaga 2011: 33).

Упомянем и то, что имеется определенная близкая социальная и языковая среда для молдавских мигрантов в странах ЕС, сложившаяся через еврейско-молдавскую диаспору в Германии, Израиле, других странах. Сегодня русскоязычная среда во многих европейских странах является ощутимым явлением. Аналогичная картина наблюдается и с румыноязычной средой в Европейском Союзе, которая также получила широкое развитие вследствие активного формирования румынской диаспоры на европейском континенте в последние 20-25 лет.

Во-вторых, в молдавской системе школьного и университетского образования изучаются многие языки стран Европейского Союза: румынский, английский, французский, испанский, итальянский, немецкий, болгарский языки. Несомненным достоинством постсоветского образования явилось то, что языковая подготовка серьезно улучшилась. Многие выпускники лицеев свободно владеют несколькими иностранными языками.

Кроме того, в-третьих, подчеркнем, что многие молдавские граждане в качестве подготовки к эмиграции, в том числе и трудовой, посещали курсы по изучению языка будущей страны приема. **РИ.33:** «знания об Италии были поверхностными, а выбор был осознанным и готовился тщательно. Я записалась на курсы по изучению языка, ознакомилась с законами, и традициями» (Mosneaga 2011: 21). Правда, подчеркнем, что это не является массовым явлением, что объясняется, чаще всего, необходимостью срочного выезда на вакантное рабочее место в стране приема.

Однако не все так просто. Трудовые мигранты, выезжающие в Испанию и пытающиеся изучать язык дома, до выезда, нередко сталкиваются с испанской спецификой – необходимостью владеть диалектом соответствующего испанского региона. **РЕ.6:** «я ходил на курсы по изучению испанского языка в своем городе. И полагал, что выкручусь, усовершенствовал язык на месте. Однако, разговорный язык в области, где я находился, отличался от того, что я изучал дома, и потому мне было трудно работать. Но уже через две недели я приноровился» (Мошняга 2009: с.142).

---

<sup>1</sup> Здесь и далее при цитировании ответов респондентов используется следующая кодификация: РИ – респондент из Италии (опрос 2008-2009 годов), РЕ – респондент из Испании (опрос 2008-2009 годов), РГ – респонденты из стран ЕС (опрос 2010-2012 годов).

Практика показывает, что в силу этих причин молдавские трудовые мигранты в отличие от мигрантов из Украины и России достаточно быстро овладевают разговорной речью, без посещения специальных языковых курсов (Marques 2008).

**Эксперт 7:** *«Молдаване, работающие в Италии, в этом отношении справляются очень хорошо, благодаря тому, что итальянский язык является языком романской группы, очень похож на румынский язык. Это несомненный плюс для молдаван. Если учить язык самостоятельно, пользуясь учебником или словарем, то изучение языка может продолжаться не два месяца. Если же вступать в контакт с местным населением и общаться на улице или на работе, то процесс овладения языком будет значительно короче, около месяца»* (Морару 2012: с.101).

Исследования показывают, что основная масса молдавских граждан стремится овладеть языком страны пребывания. Несомненно, что это связано в первую очередь с пониманием того, что знание языка обеспечивает более широкий доступ на рынок труда, возможность найти хорошую и высокооплачиваемую работу. Однако нельзя забывать, что изучение / владение языком страны означает, кроме того, и уважение к самому народу, его культуре и традициям.

В ходе проведенных социологических опросов мы не встретили трудовых мигрантов, не владеющих языком страны приема. Более того, люди говорили с гордостью, что они владеют языком (Deliu 2009). Были респонденты, которые подчеркивали, что они и думают, и общаются с молдаванами, и пишут стихи на португальском (Gois 2012), итальянском, других языках.

**РИ.16.** *«Не скажу, что знаю в совершенстве этот красивый язык, но стремлюсь учить правильно. До сих пор мне удавалось давать частные уроки математики итальянским детям и даже перевести на итальянский стихи, которые пишу в свободное время»* (Mosneaga 2011: 32-33).

Правда, отметим, что «у основной массы молдавских трудовых мигрантов это чаще всего не литературный язык» (**Эксперт 6**) (Морару 2012: с.104). Поэтому возможности для лучшего трудоустройства и профессионального роста достаточно ограничены. Нередко люди подчеркивают, что возможности овладения языком ограничены языковой (лингвистической) средой, в которой они живут или работают. **РТ.40:** *«Сначала было трудно – языка не знал. Но потом язык я выучил. Однако, это язык разговорный, не литературный. Поэтому спектр приложения сил очень ограничен... Да и язык учить было сложно. Нас на фабрике большинство было молдаване. Только трое итальянцев. Общение в основном на молдавском языке. Соответственно, круг общения ограничен одними и теми же людьми ... С кем практиковаться в языке, если нет никакого общения с итальянцами?»*

**Работа, мобильность на рынке труда.** Успешность интеграции трудового мигранта в новый социум зависит от **наличия работы**, возможности зарабатывать деньги на свое пропитание и проживание, на содержание своей семьи на родине или в стране пребывания, если она находится рядом.

Как свидетельствует результаты социологических исследований, данные стран приема основная масса молдавских трудовых мигрантов имеет работу в странах приема. К примеру, в Италии, в которой молдавские граждане представлены наиболее массово, в 2007 году из 64.526 молдавских легальных трудовых мигрантов работали без перерыва, то есть 252 дня, 51.149 человек. Женщины составляют 2/3 всех легально занятых. Молдавские трудовые мигранты заняты в сфере услуг (особенно, домашние услуги и забота о больных и престарелых) – 2/3, в промышленности и строительстве – 22,1%, в рыболовстве и сельском хозяйстве – 5,2%. Не указали сферы занятости 6,9% (Mosneaga 2011: 14).

Общим является то, что основная (подавляющая) масса мигрантов не работает не в соответствии с полученными знаниями, квалификацией, опытом работы, полученным на родине, вне страны приема в Европейском Союзе. Чаще всего они работают в секторах экономики, которые недостаточно престижны. Зарплата у молдавских трудовых мигрантов, как мужчин, так

и женщин, значительно ниже, чем зарплата в среднем по стране. Это объясняется тем, что заработная плата в сфере услуг на 50% ниже, чем в других секторах (данные по 2004 году).

**Эксперт 6:** *«Месячная зарплата: согласно опросу, проведенному L'IMPS (национальный институт социального предвидения) составляют от 650-1000 евро в месяц для женщин и 1000-1500 евро для мужчин»* (Морару 2012: с.109).

В данном случае сказывается то обстоятельство, что молдавские трудовые мигранты являются выходцами, гражданами страны не входящей в состав Европейского Союза и, соответственно, на рынке труда страны приема оказываются в менее благоприятной ситуации с точки зрения трудоустройства, признания квалификации, гарантии прав.

В то же время отметим, что в странах приема растет число молдаван, которые фиксируются в сфере бизнеса. Это свидетельствует о том, что трудовая мобильность получает новые возможности для реализации. Если в 1998 году было отмечено только 2 индивидуальных предприятия молдавских граждан в Италии, то в середине 2008 года их было зафиксировано 1.493 (96,1% после 2002 года; 40% - в последние 2 года). Основная масса молдавских бизнесменов сосредоточена в строительстве – 70,2% (по всем трудовым мигрантам в Италии – 39,1%) и торговле – 8,2% (по всем трудовым мигрантам – 35,0%). Это свидетельствует о том, что формирование молдавского бизнеса в Италии идет тем же путем, как и у других этнических групп трудовых мигрантов. Правда, с определенным запаздыванием. В последнее время молдавские граждане начинают быстро «учиться». Как указывает газета «La Republica. Metropoli» (2009 г., 7 июня) на 31 декабря 2008 года в Италии было зарегистрировано 2.245 предприятий, созданных молдавскими гражданами. Для сравнения гражданами Украины на этот период было зарегистрировано в Италии 2.213 предприятий (Mosneaga 2011: 14-15).

Естественно, что такое положение в мобильности на рынке труда характерно для легального трудового мигранта. Ситуация с нелегальным трудовым мигрантом значительно сложнее и включает отсутствие государственной помощи и поддержки в поиске работы, готовность трудоустройства на любую работу, которая позволит жить, и, в силу этого, отказ от профессиональной карьеры и статуса, отсутствие институциональных механизмов защиты и зависимость от индивидуальных черт патрона (доброта и человечность), неравноценность оплаты труда, отсутствие медицинской страховки, социальной защиты и поддержки. **РИ.33.** *«Когда человек находится легально, он намного спокойнее себя чувствует в отличие от нелегала. Он спокойно ходит по улице, не переживает, что его остановят для проверки документов. Легальным мигрантам легче устроиться на работу»* (Mosneaga 2011: 173).

К сожалению, среди молдавских трудовых мигрантов, много таких, кто испытал прелести как нелегального, так и легального пребывания и трудоустройства, легального пребывания мигранта из «третьих», не-ЕС стран. **РЕ.4:** *«В первую очередь, среди проблем, с которыми сталкивается трудовой мигрант, отметил бы нахождение работы, так как от нее зависит все: и оплата жилья, питания и отдыха. У нелегального трудового мигранта гораздо меньше прав и хуже отношение работодателей и местных жителей. Я сейчас имею вид на жительство в стране моего пребывания и считаю, что у меня здесь больше прав и свобод»* (Мошняга 2009: с.152).

Говоря о поисках работы, трудовые мигранты называют ряд факторов, которые определяют успешность ее нахождения и получения. В первую очередь, знание языка страны. Во-вторых, учет менталитета работодателя, который не возьмет неизвестного человека на работу. В-третьих, профессионализм соискателя рабочего места. В-четвертых, наличие легального статуса трудового мигранта. В-пятых, наличие информации о работе. Поиск работы посредством активизации социального капитала, миграционных сетей: своих родственников, знакомых и друзей, находящихся на работе в Европейском Союзе. Отметим также и такую форму как использование современных коммуникационных возможностей (интернет) для поиска работы. Следует отметить и такой важный момент, что молдавские трудовые мигранты

не ждут и не надеются на помощь со стороны принимающих стран (государственных структур и населения) в поиске работы. В этом сказывается, на наш взгляд, влияние, опыт их родины, Молдовы, которая в поисках работы даже внутри страны практически не оказывает никакой помощи и поддержки. В-шестых, помощь, содействие, рекомендация со стороны того, кто знает патрона лично и кого знает и уважает работодатель как по профессиональным, так и личностным качествам.

**РЕ.9:** *«Родственники, знакомые, которые работают в Испании, – вот те, кто в большинстве своем оказывают помощь молдаванам в трудоустройстве. Они используют свои связи, знакомства и трудоустраивают мигранта или посредством трудового контракта от своего работодателя, или посредством рекрутерской сети в Испании»* (Мошняга 2009: с.150).

Адаптация и интеграция иммигранта в значительной степени зависит от наличия и функциональности его правовой и социальной защиты в стране пребывания. Наиболее зримо эти проблемы трудовой мигрант воспринимает на уровне оплаты его труда и труда местного жителя, наличии медицинской страховки, использовании свободного времени, возможности и реальности защищать свои права в государственных структурах, суде страны пребывания.

**РЕ.3:** *«Спрашиваете, если за одну и ту же работу трудовой мигрант получает меньше чем гражданин страны приема? Да есть такие ситуации. И у нас на фирме, к примеру, испанец получает больше чем мы, потому что мы являемся иностранцами и платим другие налоги. Нам так объяснили. Был у нас случай, когда одному румыну не выплатили всю зарплату. И он обратился в суд. Профсоюзы помогли ему и патрон выплатил ему все и даже больше.»*

*В отношении прав человека. Не знаю таких ситуаций, чтобы трудовой мигрант защищал свои погрязшие права в судебных инстанциях. Очень трудно судиться с ними, особенно если иностранец, не очень знаешь их законы и язык»* (Мошняга 2009: с.152).

**РЕ.12:** *«Я сам был в такой ситуации, когда трудовой мигрант получал меньше, чем гражданин страны. Когда меня звали устанавливать уличную рекламу, мне платили меньше, чем испанцам. Им давали 80 евро за день, а мне - только 55-60.»*

*Защита прав в суде – лучше не попадать перед лицом закона, потому что в Испании суд может длиться долгое время и нужны деньги, чтобы оплатить услуги адвоката»* (Мошняга 2009: с.153).

Статус гражданина «третьей страны», не члена ЕС, отрицательно сказывается и на обеспеченности людей пенсией. **РТ.39:** *«Остаться в Италии мы не хотим. Да, стремимся получить итальянское гражданство. Если ты - итальянский гражданин, то пенсия у тебя больше. Мы ведь оба уже предпенсионного возраста и должны думать о будущем. Если ты не итальянский гражданин, то пенсия у тебя маленькая, на уровне социальной. Мы же уже отработали достаточное количество лет, чтобы получать пенсию. И сами понимаете, что получать социальную пенсию и пенсию итальянского гражданина, которая значительно больше ... Все понятно, обсуждать не надо. Сравнение не в пользу трудового мигранта. Даже с легализацией»* (Морару 2012: с.167).

Поэтому неудивительно, что среди нелегальных иммигрантов, в том числе и молдаван, у которых нет работы, отсутствует социальная и правовая защищенность, имеются случаи противоправных, антиобщественных и антигуманных действий.

**Эксперт 5:** *«Практически ежедневно имеем экстренные случаи: смерти, депортации, случаи, когда полиция приводит молдавских граждан, чтобы выправить проездные документы и т.д. И усыновление, и брошенные дети, и молдавские граждане, которые находятся в итальянских тюрьмах это также наши граждане. В прошлом году было выявлено 15 молдавских детей, привезенных родителями и брошенными на произвол судьбы в Италии. В 2008 году пока не имеем таких случаев. Они находятся в учреждениях, которые занимаются»*

*воспитанием детей. Не думаю, что тот, кто бросил ребенка в чужой стране, имеет право называться родителем.*

*В настоящее время в итальянских тюрьмах находится 190 молдаван. Согласно итальянскому законодательству заключенные имеют право на помощь со стороны посольства, если они такую помощь попросят. Даже в ситуациях, когда расследование еще не завершено. Как в миланском случае, когда в качестве подозреваемых рассматриваются молодая девушка и ее мать из Республики Молдова. Об этом много говорилось и в итальянских, и в молдавских масс-медиа» (Морару 2012: с.135).*

Молдавские власти предпринимают определенные усилия для того, чтобы облегчить интеграцию молдавских иммигрантов в странах ЕС. В этом смысле отметим подписание соглашений в области трудовой миграции. Такое соглашение было подписано с Италией (2003 г.), в настоящее время ведутся переговоры по вопросам разработки и подписания соглашения, касающегося деятельности смешанных предприятий. Республика Молдова стремится подписать двусторонние соглашения в области социального страхования со странами, в которых есть трудовые мигранты. С 4 странами Европейского Союза подобного рода соглашения уже подписаны (Португалия (2009 г.), Болгария (2009 г.), Румыния (2010 г.), Люксембург (2011 г.) (Морару 2012: с.91).

**Воссоединение семьи.** Известно, что гарантированная семейная жизнь это важное условие для интеграции иммигрантов. Страны Европейского Союза в целом создают благоприятные условия для реинтеграции семей, проводя политику соответствия национальных подходов и политик стандартам ЕС (Huddleston 2011: p.15).

Позитивное отношение к воссоединению семей со стороны государств приема было замечено мигрантами. Так, уже на рубеже 2003-2004 года молдавские власти отмечали рост в 2,5 раза количества выданных паспортов детям (Морару 2012: с.58). И этот процесс продолжается сегодня, приобретает более зримые формы. Из Молдовы в 2011 году выехало (в рамках воссоединения семей) на постоянное местожительство за границу (не только в страны ЕС) 28 тысяч детей (Lutenco 2012).

**РИ.39:** *«есть закон о том, что легальные работники, имеющие вид на жительство, могут подать заявление на въезд в Италию своих родственников, запросить для них визу на воссоединение семьи. Из знакомых, которых я приобрёл в Риме, я знаю несколько семей, которые так и сделали. И сейчас живут все вместе в Италии... Это хорошо!» (Mosneaga 2011: 191).*

Благодаря проводимой политике интеграции семей устанавливается более сбалансированная половая структура молдавского мигрантского сообщества за рубежом.. Меняется демографическая структура, растет количество детей, как привезенных в рамках политики реинтеграции семей, так и уже рожденных в стране приема в воссоединившейся семье.

Позитивные подвижки в этом плане имеют место и в других странах. Так в Италии, основном потребителе молдавских трудовых мигрантов в Европейском Союзе, женщины составляют 2/3 всех легализованных молдавских трудовых мигрантов.

**Таблица 1. Динамика численности легальных молдавских трудовых мигрантов в Италии (2001-2010 гг.)**

<i>год</i>	<i>всего</i>	<i>% женщин</i>
2001	4.356	...
2002	6.861	71,9
2003	36.361	71,0
2004	37.971	69,0
2005	47.632	66,0
2006	55.803	65,1
2007	68.591	66,4
2008	89.424	66,4
2009	105.600	68,2
2010	109.000	64,4

Источник: Mosneaga (2011: 9).

В то же время данные о рождениях детей среди молдавских мигрантов позволяют глубже понять состояние интеграционных процессов, увидеть их тенденцию. Согласно данным Министерства внутренних дел Италии в 2001-2006 годах было зарегистрировано рождение 2.043 детей, у которых родители являются гражданами Республики Молдова. При этом однозначно просматривается тенденция к постоянному росту количества детей, рожденных в странах приема.

**Таблица 2. Динамика рождения детей, у которых родители являются гражданами Республики Молдова (2001-2006 гг.).**

<i>год</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>Всего</i>
всего детей	55	69	135	467	603	714	2.043

Источник: Mosneaga (2011: 13).

**Образование.** Благоприятные политики интеграции в области образования стран Европейского Союза характеризуются тем, что любой ребенок, который живет в стране, может пройти путь от детского сада до университета и получить самые высокие результаты, на которые он способен. «В 2007-2008 учебном году в системе образования Италии зафиксировано 12.564 молдаван. При этом рост учащихся по отношению к 2006-2007 учебному году составил 21,0%. В детских дошкольных учреждениях – находилось 9,0% молдаван; в начальной школе – 29,7%; в средней школе – 27,1%; в высшей школе – 34,2% (Mosneaga 2011: 14). Молдавских студентов больше всего в университетах Падуи и Рима (Университет «Sapienza»). Наиболее привлекательными являются факультеты экономики; медицины и хирургии. Сравнение с аналогичными показателями по категории всех мигрантов в Италии свидетельствует о том, что основная масса молдавских учащихся не рождена в Италии, а приехала в результате воссоединения семей» (Mosneaga 2011: 14).

Следует отметить, что хотя молдавские трудовые мигранты характеризуются низким статусным и квалификационным уровнем трудовой деятельности, в то же время обладают высоким уровнем образования и подготовки, готовностью интегрироваться в принимающее общество. Эти обстоятельства сказываются, оказывают стимулирующее воздействие на детей мигрантов. Поэтому нередко случаи, когда стремление учиться у детей (как следствие родительских установок) выступает причиной родительского стремления интегрироваться в принимающее общество или вернуться на родину.

**РТ.15:** «*Наши дочери учатся в португальской школе. Учатся хорошо. Значительно лучше своих португальских одноклассников. Младшая – второклассница. С ней и у нее в школе*

*проблем нет. Со старшей сложнее. Девочке уже 15 лет. Ее одноклассницы одеваются значительно лучше ее, ее же высмеивают, обижают. Думаю, что причина не только в том, что она хуже одета, но и потому, что она лучше учится. А она плачет, злится, не хочет идти в школу. Проблема адаптации и интеграции в этом возрасте воспринимается особенно остро. Она хочет домой, в Кишинев».*

**РГ.17:** *«наш старший сын учится в лицее и через два года его закончит. Он хорошо учится, является гордостью школы. У него один из самых высоких показателей по школе. С этим показателем (средним баллом), если он его сохранит до конца обучения в лицее, он сможет поступить в университет, в том числе и на медицинский факультет. У ирландцев медицина одна из самых, если не самая престижная специальность, и очень сложно поступить в медицинский университет. Надо набрать по результатам учебы в лицее более 90 процентов максимальных показателей.*

*Сын хочет быть врачом. Правда, за учебу в медицинском университете надо будет платить ежегодно по 5 тысяч евро. А откуда взять такие деньги? Платить столько денег за обучение мы не можем. Если он сумеет получить стипендию на бесплатное обучение, то это один вариант. А если нет? Тогда планируем вернуться в Молдову, чтобы сын учился на врача в Кишиневе. Таковы планы, но посмотрим».*

**Политическое участие.** Предоставление гражданских и политических прав мигрантам – это важный и существенный индикатор доверия страны приема. Практика показала, что страны предоставляющие право голоса мигрантам имеют более широкие возможности для создания сильных консультативных структур. В странах Европейского Союза (ЕС) политическое участие рассматривается в двух плоскостях: как право голоса и как участие в консультативных структурах.

При этом страны Европейского Союза создают определенные возможности для интеграции мигрантов в принимающее общество, реализации их гражданских и политических прав. «Неграждане ЕС могут быть кандидатами на местных выборах в 13 странах, голосовать на местных выборах – в 7 странах, на национальных выборах - в 2 странах (Португалия и Великобритания). Консультативные структуры существуют на местном уровне в 15 странах, на национальном уровне в 11 странах. Однако они создают незначительные возможности для активного участия мигрантов в совершенствовании политик. Около половины стран финансируют политическую деятельности мигрантов, в трети стран мигрантов информируют об их политических правах» (Huddleston 2011: p.19).

Отметим, что гражданскими правами пользуются легальные мигранты, в том числе и молдавские граждане, проживающие в странах ЕС. К сожалению, мы не обладаем информацией относительно того, как они реализуют свое право голоса, участвуя в местных, региональных или даже национальных выборах стран приема. Однако, исходя из практики участия молдавских граждан в парламентских выборах Республики Молдова за рубежом, полагаем, что активность не очень высока (Морару, 2012: с.75).

Участие в работе иммигрантских консультативных структур получило большую популярность. В Италии, Португалии, Испании, Греции в ряде муниципальных мигрантских консультационных структур молдавские граждане, обладающие легальным статусом проживания, являются членами руководства. *«Такая ситуация имеет место, к примеру, в Риме, других городах Италии. Имеются также случаи, когда они были или и сегодня являются руководителями таких консультационных комиссий»* (**Эксперт 6**).

В то же время отметим, что согласно нашим опросам респондентов, трудовых мигрантов, и интервью с экспертами, большинство молдавских граждан в странах Европейского Союза не обладают достаточными возможностями получения информации о деятельности государственных структур стран приема и Республики Молдова, воздействия на процесс

принятия решений и реализацию политики интеграции на национальном, региональном и местном (локальном) уровнях. Это объясняется многими причинами, в том числе и слабой включенностью людей в информационное и коммуникационное пространство стран Европейского Союза, одномерной нацеленностью на получение большей зарплаты, усталостью после трудового дня, недостаточной социальной активностью и т.д. **Эксперт 6:** «Молдавские мигранты очень плохо знают законодательство, у них очень мало информации об итальянской миграционной политике и практике» (Морару 2012: с.136).

**Постоянное (долгосрочное) проживание.** Важным параметром интеграции мигранта в принимающее общество является наличие у него статуса постоянного (долгосрочного) проживания. Отметим, что многие молдавские иммигранты в Европейском Союзе обладают таким статусом. Так, в 2010 году разрешение на постоянное (долгосрочное) проживание имели 36.290 человек (15,5% от общего числа разрешений, полученных молдавскими иммигрантами в Европейском Союзе (Cirlig 2012: p.62).

Отметим, что данное обстоятельство объясняется не только тем, что молдавские иммигранты являются гражданами страны, которая не входит в состав Европейского Союза. Суть в том, что для значительной части молдавских трудовых мигрантов проблема получения статуса постоянного проживания нередко осложняется и тем, что они сначала должны пройти этап перехода от нелегального статуса к легальному временному статусу, решая в дальнейшем вопросы получения статуса постоянного проживания.

Как показали наши исследования по строителям в ЕС и в России, в странах ЕС значительно легче, больше возможностей трансформировать нелегальный статус в легальный.

**Таблица 3. Правовой статус нахождения молдавских трудовых мигрантов в принимающей стране (в процентах).**

<i>Правовой статус</i>	<i>Россия</i>	<i>Страны ЕС</i>
<i>Был изначально</i>		
Нелегальный	82,7	78,1
Легальный	13,5	29,8
<i>Изменен</i>		
с нелегального на легальный	11,5	42,6
с легального на нелегальный	-	2,1
<i>Стал в последствии</i>		
Нелегальный	71,2	27,6
Легальный	25,0	70,3
Нет ответа	3,8	2,9

Источник: Мошняга 2005: с.25.

Опросы показывают, что люди достаточно реально и трезво оценивают риски нелегального статуса пребывания и трудовой деятельности в Италии, Испании, других странах Европейского Союза. У нелегального мигранта больше рисков быть обманутым, пойманным, депортированным и больше опасностей сорваться, переступить и нравственный, человеческий, и государственный закон.

**PE.9:** «Конечно, существуют существенные различия между легальным и нелегальным трудовым мигрантом, в первую очередь в сфере защиты прав и свободы передвижения. Нелегальный мигрант более подвержен стрессам и социально незащищен. Легальный мигрант



обладает правами согласно законодательству об иностранцах, может беспрепятственно вернуться на родину» (Мошняга 2009: с.151). **Эксперт 6:** «Незаконные мигранты не обращаются ни к кому, боятся, чтобы их не выявили, особенно после принятия закона об экстрадиции (2008 год) в результате выборов нового правительства» (Морару 2012: с.136).

**Гражданство.** Получение гражданства одной из стран Европейского Союза позволяет молдавскому трудовому мигранту лучше интегрироваться в принимающее общество, пользоваться теми же правами и свободами, которыми обладают как граждане страны приема, так и граждане других стран ЕС, находящиеся в данном государстве. В то же время признание двойного гражданства позволяет молдавским гражданам сохранить не только социокультурную, но и правовую связь со своей родиной.

В последнее время растет численность молдавских граждан, которые подали заявление на получение гражданства одной из стран ЕС. В 2010 году это осуществили 4.931 человек (данные Евростата не включают информацию о заявлениях, поданных молдаванами в Румынии). В 2009 году таковых было 10.909. За период 2000-2010 годы 43.882 молдавских гражданина стали гражданами одной из стран Европейского Союза (в основном Румынии, Португалии, Италии, Болгарии, Германии, Великобритании, Ирландии) (Cirlig 2012: p.59).

«В 2009 году 2.896 бывших молдавских гражданина стали гражданами Португалии. В 2010 году их стало еще на 2.675 больше, составив в целом 5.571 человек. Однако это только второй показатель. На первом месте – Румыния, которая предоставляет («восстанавливает») гражданство гражданам Республики Молдова. На третьем месте – Италия – 1.060 случаев предоставления гражданства» (Cirlig 2012: p.59).

Отметим, что столь низкий показатель Италии объясняется тем, что ранее, для получения гражданства Италии требовалось длительное легальное проживание в стране (10 лет). В силу этого, к примеру, за период 2003-2007 гг. итальянское гражданство получили 879 человек. Основная масса получили путем женитьбы: молдаванки вышли замуж за итальянца. Один гражданин Молдовы получил итальянское гражданство вследствие натурализации (Mosneaga 2011: 13).

**Недискриминация.** Как свидетельствует практика и результаты социологических опросов, молдавские граждане, находящиеся на заработках в странах Европейского Союза, не испытывают дискриминации по расовым, политическим, религиозным основаниям. Это обусловлено как политиками интеграции и антидискриминации, проводимыми как в рамках ЕС, так и в каждой отдельно взятой стране. В то же время это объясняется и тем, что молдавские граждане демонстрируют высокую способность и готовность адаптации и интеграции в принимающем обществе, стремятся соблюдать законы и нормы поведения в стране приема, овладевают языком, не выделяются особенно по внешнему виду, который может вызывать неприязнь и опасения со стороны местного населения. Подчеркнем, что это объясняется так же и тем, что молдаване принадлежат к европеоидной (белой) расе, исповедуют христианство (православие или протестантизм). Общая численность молдавских граждан цыганской национальности незначительна. При этом, они в основном находятся на заработках в России или же, как свидетельствуют данные болгарских исследователей, используют болгарское гражданство при нахождении и трудовой деятельности в Европейском Союзе (Marushiakova 2012).

В то же время опросы показали, что определенная дискриминация все же имеет место.

**PT.52:** «Я была на месячной стажировке в Италии, в Милане. Ко мне приехала повидаться из Франции сестра, которая замужем и уже 8 лет живет в городке недалеко от Канн. Мы гуляли по Милану, сели в городской автобус. Автобус был переполнен. Люди буквально висели друг на друге. Однако отношение людей даже в таких условиях было очень доброжелательным. Между собой мы переговаривались на румынском (молдавском) языке.

*Стоящая рядом женщина, итальянка, проявила интерес к нам и спросила, на каком языке мы говорим. Я ответила, что на румынском языке. Видели бы вы ее лицо...*

*Вокруг нас сразу же возникло пустое пространство, люди отхлынули от нас. Мы почувствовали их страх и настороженность. Никакой благожелательности уже не было и в помине ... Выйдя из автобуса, мы долго обсуждали этот факт и пришли к выводу, что такое отношение итальянцев является результатом нецивилизованного поведения, преступности со стороны румынских граждан, в первую очередь цыган. Я после этого решила никогда больше не буду говорить, что я говорю на румынском. Только на молдавском языке».*

Отметим, что многие молдавские граждане, имеющие румынский паспорт, дающий им право беспрепятственного нахождения в странах ЕС, по этой же причине не очень акцентируют свое румынское гражданство, подчеркивая, что они граждане Республики Молдова. Молдавский паспорт не вызывает у населения стран ЕС такой настороженности.

Однако, реальная и массовая дискриминация чаще всего проистекает из статуса гражданина страны, не являющейся членом ЕС (из «третьей страны»), и особенно, из *нелегального* статуса трудового иммигранта, что отражается на его трудовой деятельности, заработной плате, социальной защищенности. **РИ.39.** *«Вообще всем бы посоветовал работать за границей только легальным путём. Ситуация, в которой находится нелегальный работник, пребывающий на территории Италии, дает возможность воспользоваться слабостью его положения и работник становится полностью незащищенным и, как правило, получает заниженную зарплату. Часто “нелегалов” просто “кидают”, потому что знают, что жаловаться им некому. В любом случае закон не будет на их стороне»* (Mosneaga 2011: 189).

Адаптация и интеграция мигрантов в стране приема является очень сложной и неоднозначной проблемой. Она зависит от многих факторов: от особенностей иммиграционной политики страны приема, от взаимодействия государства с гражданским обществом, от толерантности местного населения по отношению к мигрантам.

Успешность интеграции в принимающее общество молдавские трудовые мигранты увязывают с возможностью свободного передвижения, въезда в страны ЕС, в целом, с проводимой страной *иммиграционной политикой*. Они отмечают позитивные моменты и в то же время видят и определенное ужесточение, сложности в оформлении въездной визы и др. Несомненно, что эти проблемы связаны с современным экономическим и финансовым кризисом, необходимостью защиты своих граждан на рынке труда (Stanek 2012).

**РЕ.9:** *«Я оценила бы испанскую миграционную политику как консервативную, закрытую, особенно в отношении мигрантов из Восточной Европы. Тем не менее, созданы механизмы приема мигрантов и их интеграции. Чаще всего мигранты легализуются посредством решений, которые принимает правительство в отношении нелегальных мигрантов или посредством заявок на трудоустройство, предоставляемых работодателями»* (Мошняга 2009: с. 148).

**РИ.35.** *«Италия – одна из тех стран, которая предоставила полные права тем, кто приехал сюда работать, легализовала их, предоставила место работы. Считаю, что они поступают хорошо, проводят очень хорошую миграционную политику»* (Mosneaga 2011:50). **РИ.39.** *«Италия предоставляет ежегодно квоты для молдавских гастарбайтеров. Это хорошо!»* (Mosneaga 2011: 51). **РИ.6.** *«В Италии в последнее время несколько ужесточилась миграционная политика, хотя иногда бывают моменты, когда власти идут навстречу иммигрантам, как например легализация людей, находящихся в стране незаконно»* (Mosneaga 2011: 51).

Важную роль в процессе интеграции трудового мигранта играют отношения с представителями органов власти (полицией и др.). **РИ.38.** *«Итальянская полиция самая демократичная полиция в мире. Тебя задержат только тогда, если увидят, что ты*

*нарушаешь. В остальном – иди своей дорогой. Они входят в твоё положение, культурные и в то же время очень строгие в отношении тех, кто нарушает законы государства» (Mosneaga 2011: 54).*

Большую роль в социальной адаптации и интеграции трудовых мигрантов играют **институты гражданского общества, особенно католическая церковь стран приема**. Её позитивную роль в социально-психологическом самочувствии отмечают все мигранты, независимо от наличия личной религиозности трудового мигранта. Однако церковь выполняет не только функцию окормления паствы, но и оказывает посильную помощь в существовании трудовых мигрантов (как легальных, так и нелегальных), предлагая им кров, еду, одежду, помощь в поисках работы, социальной и правовой защите. **РИ.11.** *«Церковь помогает всем мигрантам, кто бы не обратился. Еда, одежда, для вас или для детей. Или просто место для ночлега. Лечение, если вы туда обратились, то обязательно получите. Церковь, главным образом католическая, но есть и православные храмы (итальянские). В румынских селах также есть православные (румынские) церкви. Там служат на румынском, а также читают на греческом и русском языках» (Mosneaga 2011: 112).*

Верующие получают духовно-нравственную поддержку в храмах Русской или Румынской православных церквей. В этом плане отметим также и деятельность молдавских священников в Италии, Португалии, других странах ЕС. Молдавская митрополия, входящая в состав Русской православной церкви стремится направить своих священников, способных вести проповедь на молдавском (румынском) или русском языках, на работу в зарубежье, где имеется значительное число молдавских прихожан.

**Эксперт 8:** *«Сегодня многие православные верующие из нашей республики выехали за границу, в зарубежье, как правило, в Россию, Италию, Португалию, другие страны Европейского Союза. Но и там, находясь далеко от родного дома, в большинстве своем в католических странах, наши христиане чувствуют потребность исповедывать веру, в которой они были крещены, исповедываться, получать священное таинство, молиться на родном языке.*

*В этих условиях Православная церковь Молдовы не осталась в стороне от своих верующих. Поэтому в составе патриархата Русской православной церкви, департамента внешних сношений были основаны многие православные приходы для молдавских верующих, находящихся за пределами страны» (Морару 2012: с.147).*

Респонденты отмечают также позитивную роль неправительственных организаций, социальных служб, призванных помочь мигранту в процессе социальной адаптации и интеграции. **Эксперт 1:** *«политика социальной интеграции иностранных мигрантов в Испании носит активный характер, действует ряд неправительственных организаций, которые оказывают социальную и психологическую помощь мигрантам. Среди них назовем такие как ARES, основанную в 1998 году, культурную ассоциацию OBATALA, которая оказывает услуги по информированию и социальной помощи румынским и молдавским мигрантам. Очень много общественных организаций оказывают волонтерские услуги по интеграции мигрантов. Волонтеры из числа медиков и учителей во вне рабочее время оказывают бесплатные услуги мигрантам. Также активную роль играет Церковь и Красный Крест, которые оказывают помощь и предоставляют бесплатные обеды всем мигрантам. Например, Красный Крест размещает в своих лагерях мигрантов, которым негде жить. Правда, в последнее время многие социальные действия сокращены вследствие кризиса, поразившего Испанию» (Мошняга 2009: с.148).*

Снятию ностальгии, стресса за пределами родины, решению многих животрепещущих и важных для трудового мигранта вопросов в сфере поиска работы, жилья, получения совета, установления новых межличностных контактов, в целом интеграции в стране приема

помогают активно складывающиеся молдавские сообщества за рубежом, формирующаяся молдавская диаспора.

**РИ.39.** *«В Италии существует целая молдавская диаспора, куда можно обратиться за любой помощью. Там все друг за друга горой! ... У нас даже были, и уверен, что и до сих пор есть, места и заведения, куда ходили только молдаване! ... Друзьями и знакомыми все обзаводились с лёгкостью. Но, конечно, чаще всего это были наши соотечественники. В этом нет ничего странного: свои люди в чужой стране, - как тут не сдружиться» (Mosneaga 2011: 58).*

Пр и это ми респонденты-мигранты, и эксперты указывают на недостаточность информационной, материальной и культурно-психологической поддержки молдавских граждан за рубежом со стороны молдавского государства, его дипломатических структур.

**Эксперт 6:** *«Для улучшения жизни молдаван в Италии, по моему мнению, надо установить более прочное сотрудничество между гражданами, посольством в Италии и правительством Республики Молдова, в плане продвижения инициатив по информированию о социально-экономическом развитии в Молдове и о молдавских сообществах за границей.*

*Кроме того, ощущается необходимость создания ассоциации молдавских граждан, с участием представителей правительства Республики Молдова на индивидуальной основе. Ассоциация не должна иметь целью посылку молдавских граждан на работу за рубеж. Она должна оказывать помощь и поддержку тем, кто уже находится в Италии, так и тем, кто хочет вернуться в Молдову» (Морару 2012: с.158).*

В заключении отметим, что процесс социальной адаптации и интеграции иммигрантов в странах Европейского Союза (ЕС) выступает как сложный двусторонний процесс, в котором участвуют как принимающее общество, так и сами иммигранты. В ЕС накоплен значительный опыт интеграции мигрантов, осуществляются целенаправленные политики в этой области. Процесс интеграции носит комплексный характер и касается всех сфер жизни общества, распространяется на политическое участие, работу и трудовую мобильность, проживание, доступ к гражданству, системе образования, системе социальной и правовой защиты, обеспечению фундаментальных, гражданских и политических прав, реализацию языковых, религиозных, социокультурных потребностей людей. В то же время принимающие государства ожидают от иммигранта готовность и желание интегрироваться в новый для них социум, правовое, социально-экономическое и культурное пространство. Для создания более благоприятных условий разрабатываются общие в рамках ЕС подходы, осуществляется политика приведения национальных практик в соответствие с общими коммунитарными стандартами.

Молдавские иммигранты в странах ЕС, независимо от причин, которые вынудили людей выехать из страны, демонстрируют высокий уровень интеграции, стремление войти в принимающее общество на правах законопослушных граждан и цивилизованных людей. Успешность их интеграции в странах ЕС во многом зависит и от политик молдавского государства, его сотрудничества как со странами приема, так и с международными структурами в обеспечении прав и свобод молдавских граждан, их правовой и социальной защите за рубежом.

## Литература

- Cirlig V., Mosneaga V. (2012) Migration Movements between Moldova and the REU: Policies and Numbers. In: ICMPD. Research Papers drafted within the framework of the “Building Training and Analytical Capacities on Migration in Moldova and Georgia (GOVAC)” project. Internship to ICMPD, September 2011. - Vienna, OstWest Media, p.42-75.
- Choenni C. (2005) Integration policy in the Netherlands. In: Labour migration. Management issues and migrant workers rights’ protection in Russia: Scientific Series “International Migration of Population: Russia and the Contemporary World” / .;Iontsev V. (Ed.) - Moscow: TEIS, 2005. — Vol.14, p.137-147.
- Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: European Agenda on the Integration of Third-country Nationals, (2011) SEC (2011) 957 final, [http://ec.europa.eu/home-affairs/doc\\_centre/immigration/docs/agenda/1\\_EN\\_ACT\\_part1\\_v10.pdf](http://ec.europa.eu/home-affairs/doc_centre/immigration/docs/agenda/1_EN_ACT_part1_v10.pdf)
- Deleu E. (2009) I migranti moldavi in Italia. In: Observatorio romano sulle migrazioni. V rapporto. – Roma, Idos.
- Engels D., Koopmans R. (2011) Germany’s First Integration Indicator Report by the Federal Government Commissioner for Migration, Refugees and Integration. Concept, Findings and Development. Presentation. In: 61th International Study Congress WAR “Integration and identity“, Leiden, Netherlands, 21-24 September.
- European Migration Network (2012) Asylum and Migration Glossary 2.0. – European Migration Network, January, p.156. (<http://www.emn.europa.eu>)
- Gois P. (2012) Основные аспекты интеграции иностранцев в Португалии. Презентация на «круглом столе»: Современная миграция: конец толерантности? In: Мировой Общественный Форум «Диалог цивилизаций», 10-я ежегодная сессия, Родос, Греция, 3-7 октября.
- Huddleston Th., Niessen J., Chaoimh E.N., (2011) White E. Migrant Integration Policy Index III Romania, (<http://www.mipex.eu>)
- Krieken, van, P. (2011) The EU Integration Agenda – Pros and Cons. Presentation. In: 61th International Study Congress WAR “Integration and identity“, Leiden, Netherlands, 21-24 September.
- Lutenco V., (2012) Consilier al prim-ministrului Republicii Moldova pentru probleme sociale. Participare la “masa rotunda” la emisiunea “Fabrica”. In: PUBLICA TV, 15 septembrie.
- Marik-Lebeck S. (2011) Austria’s Integration Indicators of the National Action Plan for Integration – Concept, Findings and Development. Presentation. In: 61th International Study Congress WAR “Integration and identity“, Leiden, Netherlands, 21-24 September.
- Marushiakova E., Popov V. (2012) Roma Migration in Europe: Trends and Challenges. Presentation. In: Migratory Bridges in Eurasia, Moscow, Russian Federation, 6-7 November
- Marques J.C., Gois P. (2008) Imigranții din Europa de Est în Portugalia: asemănări și deosebiri între ucraineni, ruși și moldoveni. In: MOLDOSCOPIE (Probleme de analiză politică). nr.4 (XLIII). - Chișinău: CEP USM, p.81-103.
- Marxer W. (2011) National Integration Report: Liechtenstein. Presentation. In: 61th International Study Congress WAR “Integration and identity“, Leiden, Netherlands, 21-24 September.
- Морару В., Мошняга В., Руснак Г. (2012) Маятник миграции. – Кишинэу, Sirius.

- Мошняга В., Бурдельный Е., Васильева Л., Малиновская Е. (2012) Проблемы реинтеграции и возвращения трудовых мигрантов из Европейского Союза в страны Пограничья. – Вильнюс, ЕГУ.
- Mosneaga V., Moraru V., Rusnac Gh., Turcan V. (2011) Fațetele unui proces: Migrația forței de muncă din Republica Moldova în Italia. - Chisinau, Prime-Tierra.
- Мошняга В., Цуркан В., Слободенюк Г. (2009) Испания глазами молдавских трудовых мигрантов. In: MOLDOSCOPIE (Probleme de analiză politică). Nr.3 (XLVI). - Chișinău: CEP USM, p.134-172.
- Mosneaga V., Luptak M. (2008) Česko v plánech a strategiích moldavských pracovních migrantů. In: // Drbohlav D. (ed.) Nelegální ekonomické aktivity migrantů (Česko v evropském kontextu). – Praha, Karolinum, s.203-210.
- Мошняга В., Руснак Г., Цуркан В. (2006) Принудительный труд молдавских трудовых мигрантов-мужчин в контексте СНГ – Европейский Союз (по результатам социологических исследований). In: MOLDOSCOPIE (Probleme de analiză politică). – Chișinău: USM, nr.4 (XXXV), p.66-129.
- Мошняга В., Руснак Г. (2005) Мы строим Европу. И не только... - Кишинев, Молд. ГУ.
- Мошняга В. (2002) Молдавские гастарбайтеры в СНГ и “старом” зарубежье: (сравнительный анализ по результатам социологических исследований). In: MOLDOSCOPIE (Probleme de analiza politica). Partea XVIII. – Chișinău, USM, p.61-84.
- Мошняга В. (2001) Молдавские гастарбайтеры в Западной Европе: состояние и проблемы. In: MOLDOSCOPIE (Probleme de analiză politică). Partea XVII. – Chișinău, USM, p.113-134.
- Perciun V. (2006) Migrația de munca în Israel. In: Populația Republicii Moldova în contextul migrațiilor internaționale. Vol.II. - Iași, Pan-Europe, p.99-109.
- Roßkopf R. (2011) Integration and identity. Concepts – Challenges – Universal Guidelines. Presentation. In: In: 61th International Study Congress WAR “Integration and identity“, Leiden, Netherlands, 21-24 September.
- Secretary-General of the European Commission. (2010) Commission Staff Working Document, The consolidation of the EU framework on integration, Report to the 2010 Ministerial Conference on Integration Brussels, 9.3.2010, SEC(2010) 357
- Слободенюк Г. (2006) Механизмы социальной интеграции эмигрантов из Республики Молдова в Португалии (на примере Культурного Центра Молдовы «Centro Cultural Moldavo»). In: Populația Republicii Moldova în contextul migrațiilor internaționale. Vol.II. - Iași, Pan-Europe, p.174-183.
- Stanek M.A. (2012) Spanish Experience in the Regulation of Labor Migration in Times of Economic Crisis. Presentation. In: Migratory Bridges in Eurasia, Moscow, Russian Federation, 6-7 November.